

# REMINGTON®

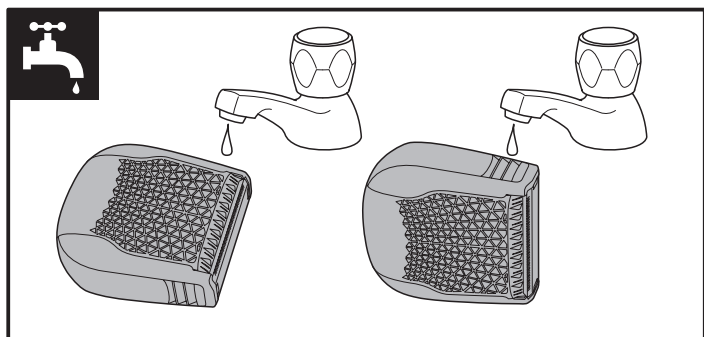
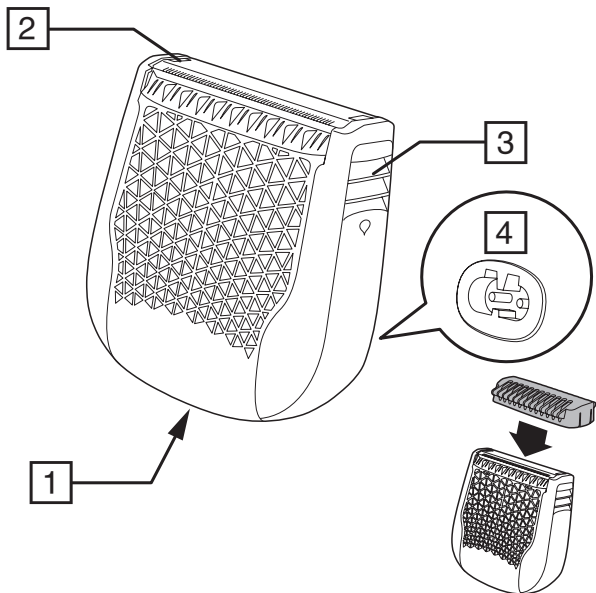
## QuickGroom Body Groomer



**BHT6450**



[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## Машинка для стрижки волос на теле (триммер)

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.



Прибор можно чистить под струей воды.



Прибор пригоден для использования в душе.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Прежде чем промывать прибор водой, отсоедините его от зарядного переходника.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- Это изделие необходимо использовать только с зарядным переходником из комплекта поставки.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.

## КОМПОНЕНТЫ

- |                                                   |                                                                              |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Выключатель                                    | 5. Насадки с фиксированной длиной 2, 4, 6, 9, 12 mm (На рисунке не показаны) |
| 2. Набор лезвий                                   | 6. Зарядный переходник (На рисунке не показана)                              |
| 3. Канал для промывки                             |                                                                              |
| 4. Разъем для зарядки / индикатор заряда батареи. |                                                                              |

## ЗАРЯДКА

Заряжайте прибор:

- Перед первым использованием;
  - Если он не использовался в течение долгого времени.
1. Убедитесь, что изделие выключено.
  2. Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
  3. Заряжайте в течение 4 часов.
  4. Когда прибор подключен к зарядному устройству, во время зарядки индикатор мигает, а после того как прибор зарядится полностью — светится непрерывно.
- Время работы прибора при полной зарядке — до 40 минут.
  - Примечание. Для продления срока службы батарей полностью разряжайте и полностью заряжайте их каждые 6 месяцев.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед выполнением подравнивания выберите необходимую длину, прикрепив одну из фиксированных насадок.
  - Если вы осуществляете подравнивание впервые, начинайте с насадки-гребня с наибольшей длиной (12mm).
  - Не используйте лосьоны перед использованием устройства.
1. Включите триммер, нажав выключатель.
  2. Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волосы расположились перпендикулярно коже.
  3. Выполняйте короткие прямые движения.

## ЗАМЕНА АКСЕССУАРОВ

- Прежде чем прикреплять или снимать насадки, обязательно убедитесь в том, что триммер выключен.
- Чтобы прикрепить насадку-расческу, расположите ее над главным лезвием и нажмите до щелчка.
- Чтобы снять гребенчатую насадку, потяните ее с защелок, держа насадку с тех сторон, с которых она крепится к триммеру. Снимите насадку-гребень с триммера.

## ПОДРАВНИВАНИЕ ВОЛОС НА ТЕЛЕ

1. Расположите триммер под незначительным углом, соответствующим углу зубчиков насадки-расчески.
2. Медленно ведите триммер через волосы в направлении их роста.
  - Если волосы на теле длинные и густые, может потребоваться несколько раз пройти по ним прибором под разными углами.
  - Если во время подравнивания в насадку-гребне триммера накапливаются волосы, выключите прибор и снимите ее. Очистите триммер щеткой и сполосните насадку-гребень.
  - Для придания более гладкой и точной формы следует снять насадку-расческу.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА БЕЗ НАСАДКИ-РАСЧЕСКИ

Триммер разработан для подравнивания волос на теле любой длины до 0,2 мм при использовании без насадки-расчески для гладкого бритья

## ФОРМИРОВАНИЕ КРАЕВ, ФОРМЫ И ГЛАДКОЕ ПОДРАВНИВАНИЕ

1. Снимите насадку-гребень с триммера.
2. Держите триммер под незначительным углом относительно кожи, слегка прижимая его.

---

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Данный триммер спроектирован таким образом, чтобы его можно было использовать в душе для большего удобства и эффективности.

- Для повышения срока службы триммер необходимо чистить после каждого использования.
- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Самый простой и наиболее гигиеничный способ очистки прибора — поласкивание его головки теплой водой после использования.
- Ополосните канал для промывки, чтобы очистить триммер от остатков волос изнутри.
- Капните на лезвия несколько капель масла для лезвий или швейных машин. Вытрите избыток масла.

---

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЕМОЙ БАТАРЕИ

Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. Части корпуса и инструменты имеют острые углы; при их неправильном использовании возможны травмы.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
  - При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
1. Убедитесь, что триммер полностью разряжен. Во избежание этого следует эксплуатировать прибор до его останова.
  2. Снимите две черных боковых крышки с помощью соответствующих инструментов.

3. Извлеките четыре винта с обеих сторон корпуса и разделите две половинки корпуса друг от друга.
  4. Извлеките винты, которыми блок двигателя крепится к корпусу. Полностью извлеките блок.
  5. Извлеките два винта, которыми верхняя половинка крепится к блоку двигателя.
  6. Отогните три язычка и подденьте верхнюю половинку.
  7. Подденьте деталь с печатной платой.
  8. Батарея находится под печатной платой. Прежде чем извлечь батарею, следует распаять язычки с обеих сторон.
- По окончании срока службы батарей их необходимо достать из прибора и утилизировать либо отдать на переработку безопасным для окружающей среды способом.
  - Не пытайтесь запускать бритву после вскрытия ее корпуса.

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.



Cihaz, musluk altında yıkamaya uygundur.



Dušta kullanıma uygundur.

- UYARI: Cihazı suyla temizlemeden önce şarj adaptörünü çıkarın.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- Bu ürün yalnızca ürünle birlikte verilen şarj adaptörüyle kullanılmalıdır.
- Cihaz, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## BİLEŞENLERİ

- |                              |                                                     |
|------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi | 5. Sabit taraklar 2, 4, 6, 9, 12 mm (Gösterilmemiş) |
| 2. Bıçak seti                | 6. Şarj adaptörü (Gösterilmemiş)                    |
| 3. Yıkama portu              |                                                     |
| 4. Şarj girişi / lambası     |                                                     |

## ŞARJ İŞLEMİ

Şu durumlarda cihazı şarj edin:

- İlk kullanımdan önce.
- Uzun süre kullanılmamasının ardından.
- 1. Ürünün kapalı konumunda olduğundan emin olun.
- 2. Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- 3. 4 saat boyunca şarj edin.
- 4. Şarj aleti takılı olduğunda, cihaz şarj edilirken şarj lambası yanıp söner ve cihaz tamamen şarj olduğunda lambanın ışığı sabit bir şekilde yanmaya devam eder.
- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 0 dakikadır.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, her 6 ayda bir tam olarak tükenmelerini sağlayın ve ardından tam dolu şarj edin.

## KULLANIM TALİMATLARI

- Sabit taraklardan birini takarak düzeltme işlemine başlamadan önce, istenilen düzeltme uzunluğunu seçin.
- İlk kez düzeltme işlemi yapıyorsanız, en fazla uzunluğu sağlayacak tarakla çalışmaya başlamalısınız (12mm).
- Cihazı kullanmadan önce cildinize losyon sürmeyin.
- 1. Aç/kapat düğmesine basarak saç düzeltme makinenizi açın.
- 2. Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
- 3. Kısa süreli, doğrusal dokunuşlarla ilerleyin.

## APARATLARI DEĞİŞTİRME

- Bir tarağı takmadan veya çıkarmadan önce, tüy düzeltme makinesinin her zaman kapalı durumda olmasını sağlayın.
- Bir tarak eklemek için tarağı, ana bıçağın üzerinde ortalayın ve aşağı doğru tık sesini duyana kadar itin.
- Tarağı çıkarmak için, tarağın tüy düzeltme makinesine bağlandığı yan kısımların klipslerini bir tıklama sesiyle açın ve tarağı tüy düzeltme makinesinden yukarı doğru kaldırarak uzaklaştırın.

## VÜCUT TÜYLERİNİ DÜZELTME

- 1. Saç düzeltme makinenizi, tarağın dişlerinin açısını takip edecek şekilde hafif bir açıyla tutun.
- 2. Düzeltme makinesini tüyler boyunca, tüylerin uzama yönünde yavaşça kaydırın.
- Daha uzun/kalın vücut tüylerini almak için farklı açılardan birkaç kez daha denemeniz gerekebilir.
- Düzeltme işlemi sırasında düzeltme tarağında tüy birikirse üniteyi kapatın, sabit düzeltme tarağını çıkarın. Tüy düzeltme makinesini fırçalayın/tarağı durulayın.
- Daha yakından ve hassas bir şekil verme işlemi için tarağı çıkarın.

## TARAK KULLANMADAN DÜZELTME

Saç düzeltme makineniz, tarak olmadan kullanıldığında tüm vücut tüylerini 0,2 mm'ye kadar kısaltarak 'tırışlı' bir görünüm elde etmenizi sağlar.

## KENAR OLUŞTURMA VE ŞEKİL VERME VEYA SİNEKKAYDI TIRAŞ

1. Düzeltme tarağı aparatını çıkarın.
2. Saç düzeltme makinenizi hafif bir açıyla tutarak teninize doğru yavaşça bastırın.

## TEMİZLİK VE BAKIM

Bu tüy düzeltme makinesi, daha fazla kolaylık ve rahatlık sağlamak için duşta kullanılabilecek şekilde dizayn edilmiştir.

- Uzun süreli performans elde etmek için, her kullanımdan sonra temizleyin.
- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Cihazı temizlemenin en kolay ve hijyenik yolu, cihazın başlığını kullanım sonrasında ılık suyla durulamaktır.
- İçerideki tüm tüy kalıntılarının yıkanarak temizlenmesine yardımcı olmak için, suyun yıkama portunun içinden geçerek akmasına izin verin.
- Bıçakların üzerine birkaç damla dikiş makinesi yağı damlatın. Fazla yağı silin.

## ŞARJ EDİLEBİLİR PİLİ ÇIKARMA

Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Kasanın belirli kısımları ile araçların kenarları keskindir ve doğru şekilde kullanılmadıklarında yaralanmalara sebep olabilirler.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
  - Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
1. Tüy düzeltme makinesinin pilinin tamamen tükenmesini sağlayın. Bunun için, cihazı kapanana kadar çalıştırın.
  2. İki siyah yan kapağı uygun bir alet yardımıyla birbirinden ayırın.
  3. Kasanın her iki tarafında da bulunan dört adet vidayı sökerek kasanın iki parçasını birbirinden ayırın.
  4. Motor tertibatını kasaya sabitleyen vidaları sökün. Tüm tertibatı çekip çıkarın.
  5. Motor tertibatının üst yarısını tutan iki vidayı sökün.
  6. Üç tırnağı zorlayarak açtıktan sonra üst kısmı çekip çıkarın.
  7. Üzerinde baskılı devre kartının yer aldığı parçayı çıkarın.
  8. Pil, baskılı devre kartının altında yer alır. Pilin çıkarılabilmesi için önce her iki tarafındaki tırnakların lehimlerinin açılması gerekir.
- Kullanılmış piller cihazdan çıkarılmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmeli veya çöpe atılmalıdır.
  - Tıraş makinesi demonte durumdayken çalıştırmaya kalkışmayın.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.



Aparatul poate fi curățat sub apa de la robinet.



Poate fi folosit sub duș.

- **ATENȚIE:** Scoateți aparatul din adaptorul de încărcare înainte de curățarea cu apă.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- Acest produs trebuie utilizat numai cu adaptorul de încărcare furnizat.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## COMPONENTE

- |                                     |                                                          |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)    | 5. Piepteni fișți 2, 4, 6, 9, 12 mm (nu sunt prezentați) |
| 2. Set lame                         | 6. Adaptorul de încărcare (nu este prezentat)            |
| 3. Orificiu de spălare              |                                                          |
| 4. Conector/bec indicator încărcare |                                                          |

## ÎNCĂRCARE

Încărcarea aparatului:

- Înainte de a-l utiliza prima oară.
- După perioadă lungă de neutilizare.
- 1. Asigurați-vă că produsul este oprit.
- 2. Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- 3. Încărcați timp de 4 ore.
- 4. Când este conectat la încărcător lumina va pâlpâi intermitent în timpul încărcării, și la încărcare completă va rămâne aprinsă.
- Timpul de funcționare după încărcarea completă este de până la 40 minute.
- Pentru o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le complet.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Selectați lungimea de tundere dorită înainte de a începe să tundeți, atașând unul dintre pieptenii ficși.
- Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți întotdeauna cu pieptenele cu cea mai mare lungime (12mm).
- Evitați folosirea de loțiuni înainte de utilizarea aparatului.
- 1. Porniți aparatul de tuns cu butonul de pornire/oprire.
- 2. Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
- 3. Folosiți mișcări scurte, lineare.

### SCHIMBAREA ACCESORIILOR

- Asigurați-vă întotdeauna că aparatul de tuns este oprit înainte de a scoate pieptenii.
- Pentru a atașa pieptenele, aliniați la mijlocul lamei principale și împingeți în jos până se fixează.
- Pentru a scoate pieptenele, deblocați laturile pieptenelui acolo unde se conectează cu aparatul de tuns și ridicați pieptenele pentru a-l scoate de pe aparatul de tuns.

### TUNDerea PĂRULUI DE PE CORP

- 1. Țineți aparatul puțin înclinat, urmărind unghiul dinților pieptenului.
- 2. Glisați încet aparatul prin păr, în direcția de creștere a părului.
- Părul de corp mai lung sau mai subțire ar putea necesita mai multe treceri din unghiuri diferite.
- Dacă în timpul tunderii pieptenele de tundere se blochează cu păr, opriți unitatea și scoateți pieptenele de tundere fix. Curățați aparatul de tuns cu o perie/sub jet de apă.
- Pentru un tuns mai scurt și precis, îndepărtați pieptenele.

### TUNS FĂRĂ PIEPTENE

Aparatul dvs. de tuns a fost proiectat să tundă părul de orice lungime, până la o lungime de 0,2 mm, caz în care trebuie folosit fără pieptene, pentru un aspect "ras".

## DETALIERE ȘI MODELARE SAU TUNDERE PRECISĂ

1. Scoateți pieptenele fix.
2. Țineți aparatul de tuns înclinat puțin față de piele și apăsați ușor.

---

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

---

Acest aparat de tuns este destinat folosirii sub duș, pentru ușurință și comoditate.

- Pentru a asigura o performanță de durată, curățați aparatul după fiecare folosire.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.
- Permiteți apei să curgă prin orificiul de spălare pentru a îndepărta firele de păr dinăuntru.
- Turnați câteva picături de ulei pentru mașina de tuns sau mașina de cusut pe lame. Ștergeți uleiul în exces.

---

## SCOATEREA BATERIEI REÎNCĂRCABILE

---

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reîncărcabilă. Unele părți ale carcasei și ale accesoriilor au margini ascuțite și pot cauza leziuni dacă nu sunt folosite corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
  - Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
1. Asigurați-vă că din aparatul de tuns a fost eliminat tot curentul. Pentru aceasta, lăsați aparatul să funcționeze până ce se oprește.
  2. Folosiți o unealtă adecvată pentru a scoate cele două capace laterale negre.
  3. Îndepărtați cele patru șuruburi de la ambele părți laterale ale carcasei și separați cele două jumătăți ale acesteia.
  4. Îndepărtați șuruburile care fixează ansamblul motorului la carcasă. Scoateți afară întregul ansamblu.
  5. Îndepărtați cele două șuruburi care țin partea superioară a ansamblului motor.
  6. Deschideți cele trei urechi și după aceea scoateți partea superioară.
  7. Scoateți piesa care are atașat circuitul integrat.
  8. Bateria se află sub circuitul integrat. Ambele capete trebuie dezlipite înainte de a putea scoate bateria.
- Bateriile utilizate trebuie scoase din aparat, reciclate sau eliminate în mod ecologic.
  - Nu încercați să utilizați aparatul de bărbierit după ce l-ați deschis.

---

## RECICLAREA

---



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.



Η συσκευή είναι κατάλληλη για καθαρισμό κάτω από τρεχούμενο νερό.



Κατάλληλο για χρήση στο ντους

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέετε τη συσκευή από το καλώδιο φόρτισης πριν την καθαρίσετε με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- Αυτό το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΜΕΡΗ

- |                                                    |                                                               |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης        | 5. Χτένες σταθερής κοπής 2, 4, 6, 9 12 mm (Δεν απεικονίζεται) |
| 2. ΣΕΤ ΛΕΠΙΔΩΝ                                     | 6. Καλώδιο φόρτισης (Δεν απεικονίζεται)                       |
| 3. Θύρα για δυνατότητα πλυσίματος                  |                                                               |
| 4. Σύνδεσμος φόρτισης / ενδεικτική λυχνία φόρτισης |                                                               |

## ΦΟΡΤΙΣΗ

Φορτίστε τη συσκευή:

- Πριν από την πρώτη χρήση.
  - Όταν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
1. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
  2. Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
  3. Φορτίστε για 4 ώρες.
  4. Όταν ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης θα αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης και θα παραμένει σταθερά αναμμένη όταν η συσκευή φορτίσει πλήρως.
- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 40 λεπτά.
  - Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε πλήρως.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Επιλέξτε το επιθυμητό μήκος κοπής πριν ξεκινήσετε τοποθετώντας μία από τις χτένες σταθερής κοπής.
  - Αν κόβετε για πρώτη φορά, πάντα να ξεκινάτε με τη χτένα μεγαλύτερου μήκους (12mm).
  - Αποφύγετε τη χρήση λοσιόν πριν από τη χρήση της συσκευής.
1. Ενεργοποιήστε την κοπτική μηχανή πατώντας το διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
  2. Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
  3. Χρησιμοποιήστε κοφτές, γραμμικές κινήσεις.

## ΑΛΛΑΓΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- Πάντα να φροντίζετε να απενεργοποιείτε την κοπτική μηχανή πριν από την τοποθέτηση ή την αφαίρεση χτένας.
- Για να συνδέσετε μια χτένα, ευθυγραμμίστε την επάνω από το κέντρο της βασικής λεπίδας και ωθήστε την προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- Για να αφαιρέσετε την χτένα, ξεκουμπώστε τα πλάγια της χτένας εκεί όπου συνδέεται με την κοπτική μηχανή και ανασηκώστε την χτένα για να την αποσπάσετε.



## ΚΟΠΗ ΤΡΙΧΩΝ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ

1. Τοποθετήστε την κοπτική μηχανή ελαφρώς υπό γωνία, ακολουθώντας τη γωνία των δοντιών της χτένας.
2. Σπρώξτε αργά την κοπτική μηχανή ανάμεσα στις τρίχες, στη φορά που φυτρώνουν
  - Ενδέχεται να χρειαστεί να περάσετε τη μηχανή υπό διαφορετικές γωνίες επάνω από τις πιο μακριές/πυκνές τρίχες του σώματος.
  - Αν κατά τη διαδικασία κοπής συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε τη σταθερή χτένα κοπής. Βουρτσίστε το κουρευτικό εξάρτημα/ξεπλύντε τη χτένα.
  - Για μεγαλύτερη ακρίβεια κοπής και κοπή πιο κοντά στο δέρμα, αφαιρέστε τη χτένα.

## ΚΟΠΗ ΧΩΡΙΣ ΧΤΕΝΑ

Η κοπτική μηχανή έχει σχεδιαστεί για την κοπή τριχών του σώματος οποιουδήποτε μήκους σε μήκος 0,2 mm, όταν χρησιμοποιείται χωρίς χτένα, για “ξυρισμένη” όψη.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΜΑ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ Η ΚΟΝΤΟ ΨΑΛΙΔΙΣΜΑ

1. Αφαιρέστε το εξάρτημα χτένας κοπής.
2. Κρατήστε την κοπτική μηχανή ελαφρώς υπό γωνία προς το δέρμα σας και πιέστε την προς τα κάτω απαλά.

---

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτή η κοπτική μηχανή έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο ντους για μεγαλύτερη ευκολία και άνεση.

- Για να εξασφαλίσετε την μακροχρόνια απόδοση να την καθαρίζετε μετά από κάθε χρήση.
- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Ο πιο εύκολος τρόπος καθαρισμού της συσκευής, αλλά και ο πιο σωστός από πλευράς υγιεινής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της μετά από τη χρήση με ζεστό νερό.
- Ρίξτε τρεχούμενο νερό μέσα στο προϊόν και αφήστε το να βγει από τη θύρα για δυνατότητα πλυσίματος ώστε να απομακρυνθούν τυχόν κομμένες τρίχες από το εσωτερικό της.
- Λιπάνετε τις λεπίδες με λίγες σταγόνες λάδι κατάλληλο για μηχανές κοπής ή ραπτομηχανές. Σκουπίστε το περίσσιο λάδι.

---

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Μέρη του περιβλήματος και κάποια εργαλεία έχουν αιχμηρές ακμές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, αν δεν τα χειριστείτε σωστά.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.

1. Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική μηχανή έχει αποφορτιστεί εντελώς. Για να το κάνετε αυτό, λειτουργήστε τη συσκευή μέχρι να σταματήσει.
2. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο για να αφαιρέσετε τα δύο μαύρα πλευρικά καλύμματα.
3. Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες σε κάθε πλευρά του περιβλήματος και, στη συνέχεια, διαχωρίστε τα δύο μέρη του περιβλήματος.
4. Αφαιρέστε τις βίδες που συγκρατούν τη διάταξη του μοτέρ στο περίβλημα. Ανασηκώστε ολόκληρη τη διάταξη.
5. Αφαιρέστε τις δύο βίδες που συγκρατούν το επάνω τμήμα της διάταξης του μοτέρ.
6. Ανοίξτε τις τρεις γλωττίδες και αφαιρέστε το επάνω τμήμα.
7. Αφαιρέστε το τμήμα με την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.
8. Η μπαταρία βρίσκεται κάτω από την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος. Οι γλωττίδες σε κάθε άκρο πρέπει να αποσυγκολληθούν για να μπορεί να αφαιρεθεί η μπαταρία.
  - Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον.
  - Μην προσπαθήσετε να λειτουργήσετε την ξυριστική μηχανή από τη στιγμή που την έχετε ανοίξει.

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.



Ta naprava je primerna za čiščenje pod vodo.



Primerno za uporabo pod prho.

- **OPOZORILO:** Napravo odklopite od polnilnega napajalnika pred čiščenjem z vodo.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- Ta izdelek uporabljajte samo s priloženim polnilnim vmesnikom.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## DELOV

- |                                  |                                                    |
|----------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. Stikalo za vklop/izklop       | 5. Fiksni nastavki 2, 4, 6, 9, 12 mm (ni prikazan) |
| 2. Komplet rezil                 | 6. Ščetka za čiščenje (ni prikazan)                |
| 3. Odprtina za izpiranje         |                                                    |
| 4. Priključek za polnjenje/lučka |                                                    |

## POLNJENJE

Napolnite napravo:

- Pred prvo uporabo.e.
  - Ko je niste uporabljali dlje časa.
1. Poskrbite, da je izdelek izključen.
  2. Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.ins.
  3. Polnite 4 uri.
  4. Ko je priključen polnilnik, bo med polnjenjem utripala lučka polnjenja in ostala prižgana, ko je naprava povsem napolnjena.
- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 40 min.
  - Če želite podaljšati življenjsko dobo baterij, jih vsakih 6 mesecev povsem izpraznite in nato povsem polnite.

## NAVODILA ZA UPORABO

- Pred striženjem izberite želeno dolžino striženja, tako da namestite enega izmed fiksni nastavkov.
  - Če strižete prvič, začnite z največjo nastavitvijo dolžine striženja (12mm).
  - Pred uporabo se izogibajte uporabi losjonov.
1. Vključite strižnik s pritiskom stikala za vklop/izklop.
  2. S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
  3. Uporabite kratke, ravne gibe.

## ZAMENJAVA NASTAVKOV

- Vedno poskrbite, da je strižnik izključen, preden zamenjate ali odstranite nastavek.
- Za pritrditev nastavka tega umestite na sredino glavnega rezila in ga nato pritisnite navzdol, da se zaskoči.
- Za odstranitev nastavka pritisnite ob straneh nastavka, kjer se stika s strižnikom, in nastavek dvignite stran od strižnika.

## STRIŽENJE DLAK PO TELESU

1. Strižnik namestite pod rahlim kotom, da se ujema s kotom zob nastavka.
  2. Strižnik počasi pomikajte skozi dlačice proti smeri rasti dlačic.
- Daljše/debelejšje dlake bodo morda potrebovale več potegov pod različnimi koti.
  - Če se med striženjem dlačice naberejo v nastavku, izklopite napravo in odstranite fiksni nastavek za striženje. S krtačko očistite strižnik/sperite nastavek.
  - Za bližje in natančnejše oblikovanje odstranite nastavek.

## STRIŽENJE BREZ NASTAVKA

Vaš strižnik je bil narejen za striženje katere koli dolžine telesnih dlak na dolžino 0,2 mm, ko ga uporabljate brez nastavka, za obriti videz.

## STRIŽENJE ROBOV IN OBLIKOVANJE ALI STRIŽENJE BLIZU KOŽE

1. Odstranite nastavek za striženje.

2. Striznik držite pod rahlim kotom in ga nežno pritisnite ob kožo.

---

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

---

Ta strižnik lahko zaradi njegove zasnove pripravno in udobno uporabljate pod prho

- Da bo vaša naprava dolgo delovala dobro, jo po vsaki uporabi očistite.
- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Najpreprostejši in najbolj higienski način čiščenja je, da glavo naprave sperete s toplo vodo.
- Pustite, da voda teče skozi odprtino za izpiranje, da boste lahko lažje odstranili ostanke dlak iz notranjosti.
- Na rezila dajte nekaj kapljic olja za rezila ali šivalne stroje. Obrišite odvečno olje.

---

## PRI ODSTRANITVI POLNILNE BATERIJE

---

Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja in orodje imajo ostre robove in lahko se poškodujete ob nepravilnem ravnanju.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
  - Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
1. Prepričajte se, da je strižnik povsem prazen. V ta namen pustite napravo delovati tako dolgo, dokler se ne ustavi.
  2. Uporabite primerno orodje, da odstranite dva črna stranska pokrova.
  3. Odstranite štiri vijake na vsaki strani ohišja, nato ločite dve polovici ohišja.
  4. Odstranite vijake, ki pritrdjujejo sklop motorja v ohišje. Z dvigom odstranite celotni sklop.
  5. Odstranite dva vijaka, ki pritrdujeta zgornjo polovico sklopa motorja.
  6. Odprite tri jezičke in nato odstranite zgornjo polovico.
  7. Odstranite del, na katerem je pritrjeno tiskano vezje.
  8. Baterija se nahaja pod tiskanim vezjem. Jezičke na obeh straneh je treba ločiti, preden je mogoče odstraniti baterijo.
- Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih reciklirati ali odstraniti na okolju prijazen način.
  - Ne poskušajte vklopiti brivnika, potem ko ste ga odprli.

---

## RECIKLIRANJE

---



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.



Uređaj je prikladan za čišćenje pod tekućom vodom.



Prikladan za uporabu pod tušem.

- **UPOZORENJE:** prije čišćenja vodom, odvojite uređaj od adaptera za punjenje.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- Ovaj proizvod treba koristiti samo s isporučenim adapterom za punjenje.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjača kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## DIJELOVI

- |                                       |                                                       |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1. Gumb za isključivanje/uključivanje | 5. Fiksni češljevi 2, 4, 6, 9, 12 mm (nije prikazana) |
| 2. Komplet oštrica                    | 6. Adapter za punjenje (nije prikazana)               |
| 3. Otvor za ispiranje                 |                                                       |
| 4. Konektor / svjetlo punjača         |                                                       |



## PUNJENJE

Punjenje uređaja:

- Prije prve uporabe.
- Ako uređaj nije rabljen tijekom dužeg vremenskog razdoblja.

1. Uvjerite se da je proizvod isključen.
  2. Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
  3. Punite 4 sata.
  4. S priključenim punjačem, svjetlo punjenja će treperiti tijekom punjenja i ostati upaljeno kad je uređaj potpuno napunjen.
- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 40 minuta.
  - Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih potpuno napunite.

---

## UPUTE ZA UPORABU

---

- Prije šišanja odaberite željenu dužinu šišanja tako što ćete postaviti jedan od fiksnih češljeva.
  - Ako šišate po prvi put, počnite s najdužim češljem (12mm).
  - Prije uporabe, izbjegavajte uporabu losiona.
1. Uključite šišač pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.
  2. Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
  3. Rabite kratke, linearne pokrete.

### IZMJENA NASTAVAKA

- Prije stavljanja ili skidanja češlja uvjerite se da je šišač isključen.
- Za postavljanje češlja, centrirajte ga preko glavne oštrice i gurnite ga prema dolje dok ne sjedne na mjesto uz klik.
- Za skidanje češlja, otpustite strane češlja kojima je povezan s trimerom i podignite češalj od trimera.

### ŠIŠANJE DLAČICA TIJELA

1. Postavite šišač pod malim kutom, slijedeći kut zubaca češlja.
  2. Lagano vodite trimmer kroz dlačice kliznim pokretom, u smjeru suprotnom od rasta dlačica.
- Za duže/gušće dlačice tijela možda će biti potrebno preći više puta iz različitih kutova.
  - Ako se za vrijeme šišanja češalj trimera napuni dlakama, isključite jedinicu i izvadite fiksni češalj. Očerkajte trimmer/isperite češalj.
  - Za bliže i preciznije oblikovanje, uklonite češalj.

### ŠIŠANJE BEZ ČEŠLJA

Vaš trimmer dizajniran je za šišanje bilo koje dužine dlačica tijela do dužine od 0,2 mm kad se koristi bez češlja za „izbrijani” izgled.

### OBLIKOVANJE RUBOVA ILI BLIŽE ŠIŠANJE

1. Skinite češalj trimera.
2. Držite trimmer pod malim kutom u odnosu na kožu te nježno pritisnite.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ovaj trimer dizajniran je tako da se može rabiti pod tušem radi lakšeg rukovanja i pogodnosti.

- Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost, očistite ga nakon svake uporabe.
- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Najjednostavniji i higijenski način čišćenja uređaja je ispiranjem glave uređaja toplom vodom nakon uporabe.
- Pustite vodu da teče u otvor za ispiranje i kroz njega kako biste isprali sve dlačice u unutrašnjosti.
- Stavite par kapi ulja za šišače ili šivaće strojeve na oštrice. Obrišite višak ulja.

## UKLANJANJE BATERIJE NA PUNJENJE

Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta i alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
  - Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
1. Osigurajte da je iz trimera izbačena sva električna snaga. Kako biste to učinili, pustite uređaj da radi dok se ne zaustavi.
  2. Pomoću odgovarajuće alatke, uklonite dva crna bočna poklopca.
  3. Uklonite četiri vijka sa svake strane kućišta, te odvojite njene dvije polovice.
  4. Uklonite vijke koji pričvršćuju sklop motora na kućište. Podignite kompletan sklop.
  5. Uklonite dva vijka koja pričvršćuju gornju polovicu sklopa motora.
  6. Otvorite tri jezička, te skinite gornju polovicu.
  7. Izvadite dio na kojem je pričvršćena tiskana pločica.
  8. Baterija se nalazi ispod tiskane pločice. Prije uklanjanja baterije, potrebno je odlemiti jezička s obje strane.
- Istrošene baterije moraju se ukloniti iz uređaja, reciklirati ili odložiti na ekološki prihvatljiv način.
  - Ne pokušavajte puštati u rad brijač kad ste ga otvorili.

## RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.



Допускається очищати пристрій під краном із водопровідною водою.



Прилад допускає використання в душі.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед миттям у воді від'єднуйте пристрій від зарядного адаптера.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- Цей виріб можна використовувати лише з зарядним адаптером, що постачається в комплекті.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## ЧАСТИНИ

- |                         |                                                      |
|-------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Вимикач              | 5. Фіксовані насадки 2, 4, 6, 9, 12 mm (не показано) |
| 2. Набір лез            | 6. Щітка для чищення (не показано)                   |
| 3. Канал для промивання |                                                      |
| 4. Сітка                |                                                      |

## ЗАРЯДЖАННЯ

Заряджайте пристрій::

- Перед першим використанням;
  - Якщо він не використовувався впродовж довгого часу.
1. Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
  2. Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
  3. Заряджайте протягом 4 годин.
  4. Коли пристрій під'єднано до зарядного пристрою, світловий індикатор блимає, а після того як пристрій буде повністю заряджено — залишається підсвіченим.
- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 40 хвилин.
  - Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розрядитися та зарядитися кожні 6 місяців.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед підрівнюванням виберіть необхідну довжину, закріпивши одну з фіксованих насадок.
  - Якщо ви здійснюєте підрівнювання вперше, щоразу починайте із гребінчастої насадки з невеликою довжиною (12mm).
  - Уникайте застосування лосьйонів перед використанням бритви.
1. Увімкніть тример, натиснувши вимикач.
  2. Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
  3. Намагайтеся водити бритвою невеликими прямими рухами.

### ЗМІНА НАСАДОК

- Перш ніж приєднувати чи знімати насадки, слід обов'язково переконаватися в тому, що тример вимкнено.
- Для прикріплення гребінцевої насадки розташуйте її над головним лезом і натисніть до фіксації, що супроводжується клацанням.
- Щоб зняти гребінчасту насадку, відтягніть її з засувки, тримаючи насадку з тих боків, з яких вона кріпиться до тримера. Зніміть гребінчасту насадку із тримера.

### ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА ТІЛІ

1. Розташуйте тример під незначним кутом, що відповідає куту зубців гребінцевої насадки.

2. Повільно ведіть тример через волосся проти напрямку його росту.
- Якщо волосся на тілі довге та густе, може знадобитись пройтись по ньому під різними кутами декілька разів.
- Якщо протягом процесу підрівнювання волосся забивається в насадку тримера, вимкніть пристрій та зніміть фіксовану насадку тримера. Очистіть тример щіткою та промийте гребінчасту насадку.
- Задля досягнення точної форми слід зняти гребінцеву насадку.

## **ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ БЕЗ ГРЕБІНЦЕВОЇ НАСАДКИ**

Тример розроблений для підрівнювання волосся на тілі будь-якої довжини до 0,2 мм за умови використання без гребінцевої насадки для гладкого гоління.

## **ФОРМУВАННЯ КОНТУРІВ І ФОРМИ ТА ГЛАДКЕ ПІДРІВНЮВАННЯ**

1. Зніміть гребінчасту насадку тримера.
2. Тримайте тример під незначним кутом до шкіри, злегка притискаючи його до неї.

---

## **ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

---

Цей тример спроектовано таким чином, щоб його можна було використовувати під душем для більшої зручності й ефективності.

- Для підвищення терміну служби бритви її необхідно чистити після кожного використання.
- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб чищення пристрою — споліскування голівки пристрою у теплій воді щоразу після використання.
- Дайте воді стекти через канал для промивання, щоб очистити тример від залишків волосся зсередини.
- Крапніть на леза кілька краплин машинного мастила для різців або машин для шиття. Витріть залишки мастила.

---

## **ЗНЯТТЯ БАТАРЕЇ З МОЖЛИВІСТЮ ЗАРЯДЖАННЯ**

---

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частини корпусу та інструменти мають гострі кути — їх неправильне використання може спричинити травми.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
  - Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
1. Переконайтеся, що тример повністю розряджений. Аби цьому запобігти, слід експлуатувати пристрій до його зупинки.
  2. Зніміть дві чорних бокових кришки за допомогою відповідних інструментів.
  3. Зніміть чотири гвинти з обох боків корпусу та відокремте дві половинки корпусу одна від одної.

4. Зніміть гвинти, якими блок двигуна кріпиться до корпусу. Вийміть блок повністю.
  5. Зніміть два гвинти, якими верхня частина двигуна кріпиться до блока двигуна.
  6. Відігніть три язички й підчепіть верхню половину.
  7. Підчепіть частину з електронною платою.
  8. Батарея знаходиться під електронною платою. Перш ніж вийняти батарею, необхідно відпаяти язички з обох боків.
- Після завершення терміну служби батарей їх необхідно дістати із приладу та утилізувати або ж віддати на переробку в безпечний для навколишнього середовища спосіб.
  - Не намагайтеся запускати бритву після розкриття її корпусу.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.



Уредът е подходящ за почистване под течаща вода.



Подходящ за използване във вана или душа.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Извадете уреда от адаптера за зареждане, преди да го измиете с вода.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна може да се направи в оторизираните сервиси на Remington.
- Този продукт може да се използва единствено с доставения захранващ адаптер.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изрядно.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## ЧАСТИ

- |                                    |                                                         |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. Бутон за Включване/Изключване   | 5. Фиксирани гребени 2, 4, 6, 9, 12 мм (не са показани) |
| 2. Резец                           | 6. Захранващ адаптер (не е показана)                    |
| 3. Порт за измиване                |                                                         |
| 4. Конектор за зареждане/индикатор |                                                         |

## ЗАРЕЖДАНЕ

Зареждане на уреда:

- Преди първа употреба.
- След дълъг период на неизползване.
- 1. Проверете дали тримерът е изключен.
- 2. Свържете адаптера към продукта и след това към мрежата.
- 3. Оставете да се зарежда за 4 часа.
- 4. След като свържете със зарядното устройство индикаторът започва да мига по време на зареждането и остава светнат, когато се зареди напълно.
- Времето на използване при напълно заредена батерия е до 40 минути.
- За да запазите живота на батерията, оставайте я да се изтощи напълно на всеки 6 месеца.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Изберете желаната дължина на скъсяване преди да прикачите някой от гребените с фиксирана дължина.
- Ако подстригвате за първи път, започнете с максимална дължина за подстригване (12mm).
- Избягвайте използването на лосион, преди да използвате тримера.
- 1. Включете тримера чрез натискане на превключвателя за вкл./изкл.
- 2. Изпънете кожата със свободната си ръка, така че космите да застанат вертикално.
- 3. Извършвайте кратки движения в права линия.

### ПОДМЯНА НА ПРИСТАВКИТЕ:

- Винаги проверявайте дали тримерът е изключен преди да поставите или махате гребен.
- За да закрепите гребена, поставете го в центъра, над основното острие и натиснете надолу, докато се чуе щракване.
- За изваждане на гребена откачете страничните части на гребена, където се свързва с тримера и извадете гребена нагоре от тримера.

### СКЪСЯВАНЕ НА КОСМИ ПО ТЯЛОТО

- 1. Поставете тримера под лек ъгъл, следвайки този на зъбите на гребена.
- 2. Бавно плъзнете гребена през косата по посока на растежа на космите.
- По-дългите или гъсти косми по тялото могат да имат нужда от няколко повторения от различни ъгли.
- Ако в гребена се натрупа коса по време на подстригване, изключете устройството, и отстранете фиксирания гребен от тримера. Почистете тримера с четка / изплакнете гребена.
- Отстранете гребена за по-близко и точно оформяне.

## СКЪСЯВАНЕ БЕЗ ГРЕБЕН

Тримерът е предназначен за подстригване до 0,2 мм на окосмяване с всякаква дължина, когато се използва без гребен за “гладък” вид.

## КАНТИРАНЕ И ОФОРМЯНЕ

1. Махнете приставката гребен от тримера.
2. Хванете тримера под лек ъгъл спрямо кожата и натиснете леко надолу.

---

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

---

Вашият тример е проектиран така, че можете да го използвате и под душа за по-голямо удобство.

- Препоръчваме Ви да почиствате уреда след всяка употреба.
- Изключете уреда от копчето и от централното хранване.
- Най-лесният и хигиеничен начин за почистване на уреда е да а изплакнете главата на тримера под течаща вода докато ножчетата работят. Оставете водата да мине през отвора за миене, за да се измият остатъците от отрязани косми от вътрешната страна.
- Поставете няколко капки машинно масло върху остриетата. Избършете излишното масло.

---

## ИЗВАЖДАНЕ НА ПРЕЗАРЕЖДАЩАТА СЕ БАТЕРИЯ

---

Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде извадена от специалист. Частите на кутията и инструментите имат остри краища и могат да доведат до нараняване при неправилна употреба.

- Батерията трябва да се извади от уреда, преди той да се изхвърли.
  - Изключете зареждащия адаптер преди да отстранявате батерията.
1. Уверете се, че батерията е напълно изхабена. За да го направите, не спирайте уреда, докато не се изключи сам.
  2. С помощта на подходящ инструмент отстранете двете черни странични капачета.
  3. Отстранете четирите винта от двете страни на кутията, след което отделете двете ѝ половини.
  4. Отстранете винтовете, които закрепват мотора към кутията. Извадете целия мотор, като го повдигнете.
  5. Отстранете двата винта в горната половина на мотора.
  6. Отстранете трите разделителя, след което премахнете горната половина.
  7. Отстранете частта, която е свързана с печатната платка.
  8. Батерията се намира под печатната платка. Разделителите от всеки край трябва да бъдат разпоени, преди батерията да може да бъде извадена.
- Използваните батерии трябва да бъдат извадени от уреда, и изхвърлени в подходящите официални места за събиране / рециклиране.

- Не правете опити да включвате уреда, след като сте го отворили.

---

## РЕЦИКЛИРАНЕ

---



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامكم بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

## إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

لجهاز مناسب للتنظيف تحت صنوبر مياه مفتوح.

مناسب للاستخدام في الحمام

- افصل الجزء المحمول من سلك المصدر قبل التنظيف في الماء.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن
- لا يجوز استخدام هذا المنتج إلا مع محول الشحن الذي يأتي مع الجهاز.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.
- لا تستخدم ماكينة الحلاقة أو محول الشحن أو قاعدة الشحن أو أي جزء آخر إذا تلف لأن ذلك قد يسبب إصابة. استبدل دائما محول الشحن التالف أو قاعدة الشحن التالفة بقطعة أخرى أصلية.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مثقلة.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

## الأجزاء

- |                                   |                                             |
|-----------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off) | 5. الأمشاط الثابتة (2 و 4 و 6 و 9 و 12 ملم) |
| 2. شفرة الرئيسي                   | 6. محول الشحن (غير مبيع)                    |
| 3. منفذ الغسيل                    |                                             |
| 4. موصل/لمبة الشاحن               |                                             |

## جار الشحن

شحن ماكينة الحلاقة:

- قبل الاستخدام لأول مرة.
- بعد استخدامه لفترة طويلة.
- 1. تأكد من إيقاف الجهاز.
- 2. أوصل محول الشحن بقاعدة الشحن ثم بمصدر الكهرباء الرئيسي.
- 3. اشحن 4 ساعتين.
- 4. عند توصيل الجهاز بالشاحن، سوف يومض ضوء الشحن أثناء الشحن ويظل يعمل عند الشحن بالكامل.

## الشحن السريع

- اختر طول التشذيب المطلوب قبل التشذيب بتركيب أحد الأمشاط الثابتة

- عند التشذيب لأول مرة، ابدأ دائماً بأطول مشط (12 ملم).
- تجنب استخدام مستحضرات التجميل قبل استخدامه
- 1. قم بتشغيل جهاز التشذيب بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- 2. قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
- 3. استخدم ضربات خطية قصيرة.

#### تغيير الملحقات

- تأكد دائماً من إيقاف جهاز التشذيب قبل تركيب أو فك مشط.
- لتركيب المشط، ضعه في الوسط فوق الشفرة الأساسية واضغط إلى أسفل حتى تسمع صوت نقرة دلالة على وضعه في مكانه.
- لفك المشط، ضع جانبي المشط حيثما يتصلان بجهاز التشذيب وارفع المشط من جهاز التشذيب.

#### تشذيب الجسم

- 1. ضع جهاز التشذيب بزاوية مائلة، متتبعاً زاوية أسنان المشط.
- 2. حرك جهاز التشذيب ببطء خلال الشعر في اتجاه نمو الشعر.
- شعر الجسم الأطول/الأكثر كثافة قد يحتاج إلى عدد تمريرات أكثر من زوايا مختلفة.
- إذا تراكم الشعر في مشط جهاز التشذيب أثناء عملية التشذيب، قم بإيقاف الوحدة واسحب مشط جهاز التشذيب الثابت. نظف جهاز التشذيب بفرشاة/اشطف المشط.
- للحصول على شكل أدق، يمكنك فك المشط.

#### التشذيب من دون مشط.

تم تصميم جهاز التشذيب لضبط شعر الجسم بغض النظر عن طوله إلى طول 0.2 مم عند استخدامه من دون مشط للحصول على طلة "الحلاقة".

#### تحديد الحواف والتشكيل أو التشذيب الدقيق

- 1. أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب.
- 2. أمسك جهاز التشذيب على جلدك بزاوية طفيفة واضغط برفق.

#### تنبيهات التنظيف

- ملاحظة: تم تصميم جهاز التشذيب هذا بحيث يمكن استخدامه في الحمام لمزيد من السهولة والراحة.
- لضمان أداء طويل الأمد، نظف بعد كل استخدام
- تأكد من إيقاف الجهاز وفصله من الكهرباء قبل تنظيفه.
- أسهل وأكثر طريقة صحية لتنظيف الجهاز هي شطف رأس الجهاز تحت الصنبور بعد الاستخدام أثناء عمل الشفرات.
- دع الماء يجري في منفذ الغسيل للمساعدة في غسل أي تشذيب شعر من الداخل إلى الخارج.
- اضع بضع قطرات من زيت قاطع أو ماكينة خياطة على الشفرات. وامسح الزيت الزائد.

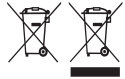
#### إخراج البطارية القابلة للشحن

- نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض العيوب والأدوات أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.
- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- 1. تأكد من تفريغ جهاز التشذيب تماماً من الطاقة.
- 2. استخدم الأداة المناسبة لرفع الغطاءين الجانبيين باللون الأسود.
- 3. فك المسامير الأربعة على جانبي العبوة ثم افصل نصف العلبة.
- 4. فك المسامير التي تربط حزمة الموتور بالعلبة. أخرج الحزمة بالكامل.

5. فك المسمارين الذين يربطان النصف العلوي من حزمة الموتور.
  6. افتح الألسنة الثلاثة وارف النصف العلوي.
  7. ارفع الجزء الملحق به لوحة الدائرة المطبوعة.
  8. البطارية موجودة تحت لوحة الدائرة المطبوعة. يجب أن تكون الألسنة على الطرفين مفكوكة قبل نزع البطارية.
- يجب إخراج البطاريات المستعملة من الجهاز، وإعادة تدويرها أو التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة.
  - لا تحاول تشغيل ماكينة الحلاقة بعد أن تقوم بفتحها.

### إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.





## Model No BHT6450

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 1A

17/INT/ BHT6450 T22-0005327 Version 10 /17

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany  
[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2017 Spectrum Brands, Inc.